

Syllabus

for course at first level

Polish III
Polska III

**30.0 Higher Education
Credits**
30.0 ECTS credits

Course code:	SLPOL3
Valid from:	Autumn 2012
Date of approval:	2012-04-25
Department	Department of Slavic and Baltic Studies Finnish Dutch and German
Main field:	Slaviska språk
Specialisation:	G2F - First cycle, has at least 60 credits in first-cycle course/s as entry requirements

Decision

This syllabus was approved by the Board of the Slavic Department on June 15, 2007.

Prerequisites and special admittance requirements

Course structure

Examination code	Name	Higher Education Credits
1100	Oral Proficiency	4
1200	Written Proficiency (and Translation)	4
2000	Syntax with Phraseology	5
3000	History of Culture	5
4100	Text Analysis: non-fiction	4
4200	Text Analysis: fiction	4
5000	Individual Composition	4

Course content

Unit 1. Oral and written proficiency, 8 credits

a) Oral proficiency, 4 credits

Good ability to speak Polish and understand spoken Polish. Good pronunciation is important.

b) Written proficiency (and translation), 4 credits

Good ability to write reports, summaries, letters and various types of short essays as well as to translate from Swedish to Polish.

Unit 2. Syntax with phraseology, 5 credits

Syntax with practical exercises in application. Syntax med praktiska tillämpningsövninga. Selected problems in modern syntax are looked into. Valda problem i den moderna syntaxen belyses. Introduction to Slavonic linguistics.

Unit 3. Cultural history, 5 credits

Polish cultural history and history of ideas.

Unit 4. Non-fiction and fiction, 8 credits

100 pages of intensely studied non-fiction, 150 pages of intensely studied fiction. 250 pages of unspecified extensively read text.

The text to be commented on from a grammatical, literary, historical and social point of view. Translation into Swedish can also occur. Vocabulary.

Unit 5. Independent work, 4 credits. An independently conducted essay which fulfills the elementary

requirements of scholastics. The subject to be chosen together with tutor.

Unit 6. Lectures, 0 credits. A look at current research and debate in the subject. Compulsory attendance at at least 3 lectures.

The course is useful for those with a general interest in languages as well as for those who require a good knowledge of Polish in their profession or other activity, e.g. Journalists, teachers, lawyers, economists, librarians, businessmen and researchers in other fields.

Learning outcomes

On completion of the course the student is expected to;

- be able to follow and actively partake in a Polish conversation pronouncing the words correctly both phonetically and intonation.
- understand a Polish speaker without the speaker adapting his speech for a foreign listener.
- be able to write short texts in Polish with aid, e.g. various types of letters, summaries, stories.
- be able to read, understand and analyze Polish fiction and non-fiction.
- have a vocabulary that embraces about 2500 Polish words.
- be very familiar with Polish cultural history.
- be able to use and with suitable terms describe a major part of Polish grammar.
- have a written and oral command of Polish syntactical structures.
- be familiar with certain problems in Slavonic linguistics.
- be able to complete an independent minor piece of work fulfilling the elementary requirements of scholasticism.
- be able to write in Polish on a computer.
- be able to identify and describe contrastive differences between Polish and Swedish.
- Independently search for information using relevant aids.
- be able to critically relate to various types of information.

Education

Instruction is given in the form lectures/seminars/group exercises. The form and extent of the training may be adjusted according to the number of students in the course as well as to the economic situation of the Department.

Forms of examination

a. Assessment is based on compulsory attendance at lectures/written assignments/exams/oral group examinations.

b. Grades are given according to a criterion referenced seven-point scale: A=Excellent, B=Very Good, C=Good, D=Satisfactory, E=Adequate, Fx=Insufficient, F=Fail

c. The assessment criteria for the course will be distributed at the beginning of the course.

d. In order to obtain at least a grade of E, a student who has received an F or Fx has the right to an additional four tests provided the course is not discontinued. A student who has received a grade of E or higher may not take the test again in order to get a higher grade.

A student who has received the grade of Fx or F twice on a given test and by the same examiner can, on application, be granted a new examiner, unless there are specific reasons against it. The application should be addressed to the Board of the department.

Limitations

This course may not be included in a degree together with a course, taken in Sweden or elsewhere, of identical or partially similar content, for example "History of Polish culture and ideas", 7,5 credits.

Required reading

Unit 1. Oral and written proficiency a) Oral proficiency. Instructions by the teacher b) Written proficiency (and translation) Jodlowski, St., Taszycki, W., *Zasady pisowni polskiej i interpunkcji ze słownikiem ortograficznym*, 1997 or later. Markowski, A., (red.), *Nowy słownik poprawnej polszczyzny*, Warszawa 1999 Szymczak, M., (red.), *Słownik ortograficzny języka polskiego PWN*, Warszawa 1978 or later.

Unit 2. Syntax with phraseology Bartnicka, B., Satkiewicz, H., *Gramatyka języka polskiego dla cudzoziemców*, 1990, or later. Jodlowski St., *Podstawy polskiej składni*, Warszawa 1977 or later. Tubielewicz Mattsson, D., *Lek och allvar med den polska syntaxen. Ett kompendium i polsk satslära*. Didactica Slavobaltica, 13, 2002 Nowoczesne teorie językoznawcze I: Język polski. Kompendium, Warszawa 2005.

Unit 3. Cultural history

Braun, Kazimierz. *A History of Polish Theatre 1939-1989. Spheres of Captivity and Freedom*. Westport, Conn., 1996. Cynarski, Stanisław. "The Shape of Sarmatian Ideology in Poland". *Acta Poloniae Historica* 19. Wrocław – Warszawa – Kraków, 1968. Haltof, Marek. *Polish National Cinema*. New York-Oxford, 2001. Hammarlund, Anders. *Kulturbrytningar. Musik och politik i Centraleuropa*. Stockholm, 1999. Kolakowski, Leszek. "In Praise of Exile". *Times Literary Supplement* 11 (1985). Miłosz, Czesław. "Dostojevskij och Sartre". *Artes* 3, (Stockholm, 1984).

Unit 4. Non-fiction and fiction Opowiadania polskie XIX i XX wieku / Polska noveller från 1800- och 1900-talet, red. Gruszczyński, E. & W., Uppsala 1994, and other texts, instructed by the teacher
Dictionaries: Kubitsky, J., Svensk-polskt lexikon, Stockholm 1988 or later. Kubitsky, J., Polsk-svenskt lexikon, Stockholm 1995 or later. Stanisławski, J., Wielki słownik polsko-angielski, 3 uppl, Warszawa 1975. Stanisławski, J., Wielki słownik angielsko-polski, Warszawa 1964. Szymczak M., Słownik języka polskiego, Warszawa 1978 or later.